

# Curriculum Vitae Europass

## Informazioni personali

Nome / Cognome	<b>Sara Riccetti</b>
Indirizzo	Via Torino 44, 04011 Aprilia (LT), Italia.
Telefono	Cell +39 3923170124
Fax	
E-mail	sarariccetti@yahoo.it
Cittadinanza	ITALIANA

## Esperienza professionale

Date	Ottobre 2014 – Dicembre 2019
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante di Inglese livello elementary, intermediate e upper intermediate.
Principali attività e responsabilità	Insegnamento in classi con ricorrenza bisettimanale per allievi adulti; elaborazione di piani formativi per la classe e l'individuo; elaborazione di materiali propri e uso del libro di testo in dotazione per lo sviluppo delle quattro abilità linguistiche.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	St Giles International School of Languages – Brighton, Regno Unito
Tipo di attività o settore	Scuola di Lingue

Date	Settembre 2012 - Settembre 2018
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante di Italiano livello Intermediate e upper intermediate ad adulti.
Principali attività e responsabilità	Insegnamento in classi con ricorrenza bisettimanale per allievi adulti; elaborazione di piani formativi per la classe e l'individuo; elaborazione di materiali propri e uso del libro di testo in dotazione per lo sviluppo delle quattro abilità linguistiche.
Nome e indirizzo datore di lavoro	Cactus School of Languages, Brighton, Regno Unito
Date	Giugno/Luglio 2008
Lavoro o posizione ricoperti	Assistente alla regia per l'opera <i>The Servant</i> , musica del M. Marco Tutino, regia Gabriele Lavia
Principali attività e responsabilità	Seguire le prove e annotare i movimenti per ogni scena; coordinare lo stage manager e gli attrezzisti; prendere appunti durante le prove tecniche e in costume (light design, costume); riportare le informazioni al team di produzione (attori, stage manager, assistenti ai costume, attrezzisti, direttore d'orchestra e musicisti); occasionalmente sostituire il pianista accompagnatore durante le prove.
Nome e indirizzo datore di lavoro	Sferisterio Opera Festival, Macerata, Italia.
Data	Giugno 2008
Lavoro o posizione ricoperti	Traduttrice
Principali attività e responsabilità	Traduzione del play <i>The Servant</i> di Robin Maugham dall'inglese all'italiano per il libretto teatrale. Il lavoro ha compreso l'analisi del contenuto e ricerche sul play e sull'autore.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Sferisterio Opera Festival, Macerata, Italia.
Date	Giugno/Luglio 2007
Lavoro o posizione ricoperti	Assistente alla regia, supervisore della traduzione e adattamento testo teatrale
Principali attività e responsabilità	Seguire le prove, assistere il regista e gli attori nell'elaborazione della traduzione del testo alle necessità della performance; prendere appunti sui movimenti per ogni scena; assistere il tecnico delle luci e light designer, prendere appunti sui cambi di luce per ogni scena.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Compagnia Lavia-Anagni, via Foce 25, 54100 Massa (MS)
<b>Istruzione e formazione</b>	
Date	Gennaio 2021
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea Magistrale in English and Anglo-American Studies. Università "La Sapienza", Roma. Voto: 110/110 e lode.
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Titolo della Tesi: "Renegade's Daughter(s): Gender, Race and Identity in Louisa Medina's <i>Nick of the Woods</i> ". Materie: Letteratura Americana; American Drama; Critical Theory; Dramatic Criticism; Letteratura e teatro Americano del diciannovesimo secolo.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università "La Sapienza", Roma.

Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Master's Degree; Laurea Magistrale
Date	9 Aprile 2010
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea Specialistica in Lingue per la Comunicazione e Cooperazione Internazionale. Voto: 110/110 e lode.
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Economia, Marketing e Diritto Internazionale.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università LUMSA, Roma.
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Master's Degree; Laurea Specialistica.
Date	14 Dicembre 2006
Titolo qualifica rilasciata	Laurea triennale in Lingue e Culture Straniere. Voto: 110/110.
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Lingua e letteratura inglese, Storia del teatro americano. Titolo della tesi: " <i>Suddenly Last Summer: a Synthesis of Tennessee Williams's Theatre.</i> "
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università LUMSA, Roma.
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Bachelor's Degree. Laura Triennale.
Date	Giugno 2019
Titolo qualifica rilasciata	Introduction to Natural Language Processing and Corpus Linguistics (Certificate).
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Basic Python programming language; how to access NLP (natural language processing) tools from Python; how to explore existing large collections of texts (corpora) through convenient user interfaces.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Institute of Formal and Applied Linguistics of the Faculty of Mathematics and Physics, Charles University, Praga, Repubblica Ceca.
Date	Giugno 2017
Titolo qualifica rilasciata	Acting One Year Course
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Vocal and physical awareness; analysis, characterization, performance, direction; research and performance in an ensemble.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Rose Brudford College of Theatre and Performance, Sidcup, Kent, Regno Unito.
Date	2011-2013
Titolo qualifica rilasciata	Diploma di Tecnico dell'Immagine Fotografica
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Funzioni della macchina fotografica analogica e digitale; banco ottico; ripresa in analogico e digitale; utilizzo della sala sviluppo e stampa analogici; elaborazione immagini digitali (Photoshop; Camera Raw; Adobe Lightroom), realizzazione di un portfolio.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Istituto "Cine-Tv" Roberto Rossellini Via Giuseppe Libetta 14, Roma.

Date Giugno 1992 e Giugno 1996

Titolo qualifica rilasciata Esame di Compimento inferiore di pianoforte

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Conservatorio Statale di Musica "Ottorino Respighi", Latina.

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

## Capacità e competenze personali

Madrelingua Italiano

Altra(e) lingua(e)

Autovalutazione

Livello europeo (\*)

Inglese

Tedesco

Comprensione		Parlato		Scritto
Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
C2	C2	C2	C2	C2
B1	B1	B1	B1	B1

(\*) [Common European Framework of Reference for Languages](#)

## Pubblicazioni

- "Trying to Understand Camino Real: an Adornian Analysis of Tennessee Williams's Play." *Revista Dito Efeito*, vol. 11, no. 19, Federal University of Technology, Paraná (Brasile), 2020. <https://periodicos.utfpr.edu.br/de/article/view/12966>
- "Nothing but Motion: the Character's Development in Tennessee Williams's *Orpheus Descending* and *Suddenly Last Summer*", *One Hundred Years of Desire: Tennessee Williams 1911 – 2011*. Atti del Convegno, a cura di Alessandro Clericuzio, Perugia, Guerra Edizioni, 2012, pp. 127-136.

## Traduzioni

- Matteo, Sara. *Il Pianoforte Zen*. Milano, M&P, 2020. (*Zen and the Art of Piano Playing*). Traduzione inglese di Sara Riccetti (upcoming publication Omnibus Books)
- Rosler, Martha. *Service: a Trilogy on Colonization*, traduzione italiana di Sara Riccetti (testo a fronte), Milano, Postmedia Books, 2019.
- *The Servant* by Robin Maugham, libretto dell'opera musicale messa in scena allo Sferisterio Opera Festival, Macerata, 2008. Musiche: Maestro Marco Tutino. Regia: Gabriele Lavia

Capacità e competenze sociali

Abilità consolidata nel lavoro di gruppo e ottime capacità comunicative, consolidate nel lavoro di regista, assistente alla regia e attrice in Italia e nel Regno Unito. Ottima capacità di adattamento ad ambienti multiculturali, acquisita grazie all'esperienza di corsi di studio all'estero.

Capacità e competenze organizzative

Leadership, senso dell'organizzazione acquisite attraverso pluriennale esperienza in campo teatrale come regista e assistente alla regia. Ottime capacità nella gestione di gruppi e progetti, conseguite nell'abito dell'insegnamento della lingua inglese e italiana.

Capacità e competenze informatiche

Ottima conoscenza del pacchetto Office, con conoscenza approfondita di Word, Excel e Powerpoint. Formazione base dei linguaggi di programmazione Python e R, ottenuta grazie al corso per principianti tenuto a Praga a giugno 2019 e approfonditi indipendentemente. Buona conoscenza del software, Photoshop e programmi per la realizzazione di brevi montaggi audio-video, acquisiti nel corso di studi in Fotografia presso l'Istituto Cine-Tv Roberto Rossellini di Roma.

Capacità e competenze artistiche

Studio il pianoforte dall'età di sei anni, ho conseguito l'esame di solfeggio e di compimento inferiore di pianoforte presso il conservatorio "Ottorino Respighi" di Latina. Da 4 anni studio sotto la guida del M. Sara Matte con cui sta completando il percorso di Diploma di Pianoforte della Associated Board of the Royal School of Music (ABRSM)

Titolare Patente Tipo B